

## Paonori Timotio ninshitërinso'

### *Timotio yonquiaton, nanan a'patërinso'*

<sup>1</sup> Ca Paonoco ninshitaranquën, ni'quë'. ¿Noya, ya'huaran? Noya canta' ya'huarahuë. Yosë nohuanton, Quisocristo acorinco nanamëen a'china'huaso marë'. Yosë chachin anoya-cancantërinpoa'. Oshanënpoa' inquitatonpoa', nicha'érinpoa'. Quisocristo imatëhua', ina ninarëhua'. A'na tahuëri inápaquë quëpantarainpoa'.

<sup>2</sup> Timotionquën ninshitaranquën. A'chintëranquën ni'ton, Quisocristo natëton, ina imaran. Napoaton hui'nahue pochachin ni'ninquën. Na'con nosororanquën. Tata Yosë inaora nohuanton, catahuainquën. Noya nosoroinquën. Nani tahuëri asanocancainquën. Quisocristonta' inapochachin catahuainquën. Inasáchin natérëhua'.

### *Nonpin nanan a'china'piro'sa'*

<sup>3</sup> I'huá Masitoniacuë yapa'patëra, sha'huitëranquën. "Ipisoquë ya'huëtaquë' pënëntamaso marë!" itëranquën. Iporanta' inachachin sha'huitaranquën. Inaquëranchin ya'huaton, pënëntáquë'. A'naquën nisha nisha nanan a'chinapi. Inapita sha'huitëquë' ama ina pochin a'chi'inasohue'.

<sup>4</sup> Shimashonënpita iráca napopiso' yonquiápi. Inahuara yonquinëna quëraonta' nisha'huitopiso' yonquirápi. Ama huachi inapita yonquicaiso marëhuë' sha'huitëquë'. Ina pochin

a'chinpachina', topinan quëran a'chinapi. Piyapi'sa' nisha nisha nonsapi. Co catahuapihuë' Yosë nohuitacaiso'. Yoséíchin natéhuatéhua', catahuarinpoa' noya noya imacaso marë'.

**5** No'tën nanansáchin imapatéhua', catahuarinpoa' noya ninosorocaso'. Noyápiachin cancanto-huatéhua', co nisha nisha yonquiarihuahuë'. Ina quëran cancanënpoa quëran huarë' natéarihua'. Ina pochin cancantohuatéhua', noya nosoroarihua'. Ina Yosëso' nohuantérin.

**6** Nisha a'china'piro'saso nipurinhuë', co ina pochin yonquipihuë'. Yosë nohuantérinso' nani-antatona', topinan quëran nonsapi.

**7** "Quiyaso' maistrocoi. Ya'ipi pënëntérinso' nitotërai," topirinahuë', co no'téquën nitotopihuë'. Chiníquën nonpirinahuë', co nitotopihuë'.

**8** Moisësë pënëntérinso' noya niponahuë', ma'marë chachinsona pënëntérinso' nitotatéhua', no'téquën sha'huitacaso' ya'huérin.

**9** Noya nipesopita co pënëncasco' ya'huérinhuë'. A'napitaso nipurinhuë' pënëncasco' ya'huérin. Co Yosë natétonahuë', co insonta' yanatépihuë'. Co natantonahuë' niconpi. Pa'pi co noyahuë' nipi, oshahuanpi. Yosënta' tēhuapi. Co ina chinotopihuë'. A'naquënsö' pa'pina', a'shina' inapita co quë'yatonahuë', yatëpapi. A'naquëonta' tëpatopi.

**10** Nisha nisha nicacaiso' yonquipi. Sa'ina', so'ina' inapita ya'huëtaponaraihuë', monshihuanpi. Quëmapi capini, sanapi capini nisë'huapi. Piyapi'sa chachin ihuatopi pa'anacaiso marë'. Nonpintopi. "Tëhuëñchachin no'téquën nonahuë," taponaraihuë', nonpinpi. Yosëso' noya nicacaso' a'chintopirinpoahuë', co nohuantopihuë'

natëcaiso'. Ina pochin nipi'sopita tēhuëñchinso' pënénacaso' ya'huërin.

**11** Yosë nanamënso' noya nôya. Ina quëran nicha'érinpoa'. "Ma noyacha Yosëso paya," itérëhua'. Ina chachin acorinco nanamën sha'huica'huaso marë'.

### *Quisocristori catahuarinso'*

**12** Ina marë' Sinioro Quisocristo achinicancan-inco. "No'téquën natëarinco," ta'ton, acorinco a'china'huaso marë'. Napoaton: "Yosparinquën Sinioro," itérahuë.

**13** Iráca caso' nisha cancantërahuë. Quisocristo pinorahuë. Imarinsopita no'huito, aparisitërahuë. Quisocristoso nipi'rinhuë' nosororinco. Co nohuitatohuë', co natëyatërarahuë' ni'ton, nosororinco.

**14** Sinioro chachin inaora nohuanton, nosoroatonco, na'con catahuarinco. Catahuahuachincora, "Quisocristoíchin anoyacancantarínco," ta'to, ina natërahuë. Ina imato, nosororahuë canta'.

**15** No'téquën sha'huitaranquëma'. Ya'ipi piyapi'sa' natëina'. Quisocristo isoro'paqué o'marin oshahuano'sa' anoyacancantacaso marë'. Caso' na'con na'con oshahuanpirahuë', anoyacancantërinco.

**16** Yosë nosororinco. Hua'qui co noyahuë' nipi'rihuë', nosororinco. A'napitanta' natëcaiso marë' napotërinco. "Paono pa'pi co noyahuë' nipi'rinhuë', hua'qui ahuantaton, Quisocristori nosororin. Nosoroarinco canta'," ta'tona', natëtapi. Natëtohuachina', Yosë nohuitatona', noya nanpiapi. A'na tahuërinta' inápaqué nanopimiatiapi.

**17** Napoaton Yoséíchin natëahua'. Nani tahuëriya: "¡Ma noyacha Yosëso paya!" itahua'. Inaso' co onporonta' ta'huantaponhuë'. Co quënanpirëhuahuë', hua'anëntomiatërinpoa'. Inaíchin chinotacaso' ya'huërin. Ama onporonta' ina nariantahuasohuë'. Amen.

**18** Hui'nuahuë pochin api, ni'nanquën. I'huá chachin ansiano'sa' Yosë nontatona', acorinënquën Yosë nanamën a'chinamaso marë'. Naporo' Yosëri anitotérinso' sha'huitatënë, pënëninënquën. "Yosë nohuanton, api, nanamën noya a'chinaran. Ina marë' acorinquën. Parisitaponahuë', catahuarinquën. Napoaton Quisoso a'chininso chachin a'chinquë'" itérinënquën. Iporanta' inachachin pënënaranguen. Quisoso nanamën chachin a'chinquë' sopai minsëcaso marë'. Tëhuëñchachin sopai yacanapirinpoahuë', Quisocristo catahuarinpoa' minsëcaso marë'.

**19** Inasáchin natëton, pënëntëquë'. Quisocristo nohuantérinsoráchin yonquiaton, noya niqué'. Noyápiachin cancantaton, piyapi'sa' a'chintëquë'. A'naquënsó nípirinhuë' cancanëna quëran noya nicacaiso' nitotopirinahuë', co yanatépihuë'. Nani Yosë nariantatona', co huachi yonquipihuë'. Quisocristo a'poatona', co huachi imapihuë'.

**20** A'naso' Iminio itopi. A'nanta' Aricantëro itopi. I'huá niyontonpatëira, inapita chiníquën pënënhahuë. "Quisocristo nanan quëtérinco ni'ton, ama huachi Tata Yosë a'paiinquëmasohuë'. Satanasë natërama' ni'ton, parisitamaso' ya'huërin," itérahuë. Ama huachi Yosë pinocaiso' marëhuë' chiníquën pënënhahuë. "Oshaquëran co noyahue'

yonquipisopita naniantatona', Yosë pochin cancellantapona' nimara," ta'to napoterahue.

## 2

### *Yosë nontacaso' ya'huérinso'*

<sup>1</sup> Ya'ipi piyapi marë' Yosë nontacaso' ya'huérin. Niyontonpatama', na'con nontoco' Yosëri catahuain. "A'paniarinpoa' mini," ta'toma': "Yosparinquën Sinioro," itoco'. Ina'ton pënénaranquëma'.

<sup>2</sup> Copirnoro'sa marë' Yosë nontoco' noya hua'anëntacaiso marë'. Ya'ipi hua'ano'sa marë' Yosë nontoco' noya nicacaiso marë'. Noya hua'an nipachin, co aquëté' piyapi'sa' nino'huiapihue'. Sano yonquiatéhua', noya ya'huarihua'. Ina quëran Yosë yonquiatéhua', noya nisarihua'.

<sup>3</sup> Ina pochin Yosë nontacaso' nöya. Inaso' nicha'érinpoa'. Nontohuatéhua', noya nataninpoa'.

<sup>4</sup> Ya'ipi piyapi'sa' nicha'ëcaso' nohuantérin. Nanamëñ no'tequëñ nitochina'.

<sup>5</sup> Yoséíchin chinotacaso' ya'huérin. Oshahuanéhua' ni'ton, inimicotopiréhuahuë', Quisocristo nanan anoyatérinpoa'. Inasáchin Yosë anohuitérinpoa'. Inaso' Yosë niponahuë', piyapi chachin nasitimarin.

<sup>6</sup> Quisocristo inaora nohuanton, nicha'ëinpoaso marë' chiminin. Chiminaton, oshanënpoa' inquitérinpoa'. Tahuëri nanihuachina', Yosë yanicha'érinpoaso' anitotérinpoa'.

<sup>7</sup> Ina nanan sha'huica'huaso marë' Yosë acorinco. A'parinco nisha piyapi'sa' a'chinta'huaso marë'. "Yosë no'tequëñ nontérinpoa'. Ina natëco'!"

itërahuë. Tëhuëñchachin no'tëquën nonahuë, co nonpinahuë'.

<sup>8</sup> Napoaton nani parti niyontonpachina', quëmapi'sa' Yosë nonchina', tënahuë. Ama no'huichinasohuë'. Ama nisha nisha ninonchinasohuë'. Noyápiachin cancantatona', Yosë nonchina'.

<sup>9</sup> Sanapi'santa' noya niina'. A'naquën sanapi'sa' nitapacaisoráchin yonquipi. Na'con na'con yanço nitonpomototopi, notohuar'o' miyo pë'pëpi, nisha nisha a'sontanpapi. Pa'ton nininsopita a'mocaiso' pa'yatopi. Ainëñ tapacaisoráchin yonquipi. Yosë imarinsopitaso niperihuë', ama inasáchin yonquiatonahuë', sano yonqui'ina'. Ama piyapi'sari pa'yatacaiso maréáchin nitapainasohuë'.

<sup>10</sup> A'mopiso' ama na'con na'con yonqui'inasohuë'. Noya nicacaiso' na'con na'con yonqui'ina'. Yosë imapi ni'ton, inaíchin chinochina'.

<sup>11</sup> Yosë nanamëñ a'chinpachina', sanapi'sa' ta'tatona', noya nataina'. Natanahuatona', noya natëina'.

<sup>12</sup> Niyontonpatama', quëmapi'sa' pënëñchina'. Sanapi'saso niperihuë', co pënëntacas'o' ya'huérinhue'. Ama quëmapi'sa' camaiinasohuë', tënahuë caso'. Ta'tatona' nataina'.

<sup>13</sup> Atan'ton Yosëri ninin. Ina quëran Ipa ninin Atan catahuacaso maré'.

<sup>14</sup> Naporahuaton, sanapi'ton co noyahue' ninin. Sopairi nonpintohuachina, ina natëton oshahuanin. Co Atan nonpintérinhue'.

<sup>15</sup> Sanapi'saso niperihuë' hua'huinpita noya aso'sohuachina', Yosëri noya ni'sarin. "Yosë catahuarinco," ta'tona', imamiachina'. Piyapi'sa'

noya nosoro'ina'. Noyasáchin ni'ina'. Sano yonqui'ina'. Inapohuachina', nicha'ësarín.

## 3

### *Ansiano'sa' acocaso'ya'huërinso'*

<sup>1</sup> No'téquën sha'huitaranquëën. Ansiano yaya'compachina', noya yonquiapi. Ansiano'sa' têhuëñchachin catahuarinënpoa'.

<sup>2</sup> Napoaton yaya'compachina', nôya nippisopitaráchin ya'coina'. Ama piyapi'sari pinocaiso maréhuë' noyasáchin niina'. A'na sa'ináchin ya'huëchina'. Co monshihuanacaiso' ya'huërinhuë'. Sano yonqui'ina'. Ama nisha nisha yonqui'inasohuë'. Ya'ipi cancanëna quëran imaina'. Ni'toro'sa' huë'pachina', noya nonchina', o'shichina'. A'chinacaiso' noya nitochina'.

<sup>3</sup> Ama no'piinasohuë'. Ama yaahuëchinasohuë'. Sano yonqui'ina'. Ama yano'huichinasohuë'. Ama corquiráchin cancanchinasohuë'.

<sup>4</sup> Ya'ipi pëinënquë ya'huëpisopita noya a'paitona', a'chinchina'. Hui'ninpita noya pënëina' no'téquën natécaiso marë'. Sanoanan quëran pënënpachina', noya natërapi. Pa'pina' noya ni'sapi.

<sup>5</sup> Co hui'ninpita téranta' pënënpachinhue', a'napitarinta co yanatéponhuë'. Napoaton co nanitérinhue Yosë imapisopita noya catahuacaso'.

<sup>6</sup> Hua'qui imapisopitaráchin ansiano ya'coina'. Nasha imarinso' ya'compachin, co noyahue' yonquiamara: "Caso' ansianoco ni'ton, noya noyaco," tapon nimara yonquinënquë. Iráca sopai hua'an

ina pochin yonquihuachina, Yosëri ana'intërin. Ni'cona inapochachin ana'intochinquëma'.

<sup>7</sup> Noya nininsoráchin ya'coina'. Noya nipachina', co imapisopitarihuënta' noya ni'sapi: "Inaso' noya quëmapi," tosapi. Co noyahuë' nicaponahuë', ya'conpachin, sopai hua'ani nonpintaton, minsëarin. Piyapi'sarinta' tëhuapi.

### *Tiacono'sa' acocaso' ya'huërinso'*

<sup>8</sup> Ansiano'sa' catahuarinsopitaso' tiacono'sa' topi. Inapitanta' natëtono'sa' niina'. No'tëquënáchin noina'. Ama nisha nisha noinasohuë'. Ama no'piinasohuë'. Ama nonpinatona', coriqui canainasohuë'.

<sup>9</sup> Yosë anitotërinpoaso' nónya nitochina'. Nitotatona', cancanëna quëran huarë' natëina'. Inapo-huachina', noyápiachin cancantapi.

<sup>10</sup> Ama a'naroáchin aya'concoso-huë'. Pi'pian tënítoma', ni'co'. Noya nipachina', ya'coina'.

<sup>11</sup> Tiaconaro'santa' natëtono'sa' niina'. Ama ma'tona ma'tona noinasohuë'. Ama pinochinasohuë'. Ama no'piinasohuë'. Noyasáchin niina'.

<sup>12</sup> Tiacono'saso', a'naíchin sa'ina' ya'huëchina'. Hui'ninpita noya pënëina' no'tëquën natëcaiso marë'. Ya'ipi pëinënqué ya'huëpisopita noya a'paitona', a'chinchina'. Ina pochin cancantérinsopitarachin ya'coina'.

<sup>13</sup> Tiacono'sa' noya nipachina', imapisopitar noya ni'sapi. Noya Yosë marë' sacatohuachina', chini chiníquën cancantapi. Quisocristo noya natëtona', nanamëen a'chinapi.

### *Yosë huëntonënqué ya'conpisopita*

**14-15** Na'con yonquiatënquën api, nicaponquën yapa'sarahue. “Co hua'quiya quëranhue' pa'sarahue topirahuë'. Hua'qui quëran a'na' pa'samarahuë,” ta'to, iso quirica ninshitaranquën pënëna'huanquënso marë'. Yosë huëntonënquë ya'conpatëhua', onpopinsona nicacaso' sha'huitaranquën. Yosëso' nanpiarin. Canpoarë chachin ya'huërarin. Nanamën no'tequën anitotérinpoa'. Imarëhuasopita niyontonpatëhua', no'tequën a'chinarihua'.

**16** Iráca co Yosë nohuitopirëhuahuë', iporaso' Quisocristo anohuitérinpoa': “Ma noyacha inaso paya,” tënëhua'.

Yosë hui'nin isoro'paquë o'maton, piyapi chachin nasitimarin.

Ispirito Santo chachin anitotérinpoa' Yosë hui'nin nininso'.

Nanpiantahuachina, anquëniro'sarinta' quënanpi.

Imapisopitari ya'ipi parti paatona', nanamën sha'huira'piapi.

Na'a piyapi'sa' natëpi.

Iporaso' Yosë'pa' noya ya'huërin. Inatohua' Yosëri quëpantarín.

## 4

### *Yosë nanamën a'porapiso'*

**1** Tëhuëncachin Ispirito Santo ninoton, a'ninquëchin sha'huitérinpoa': “A'na tahuëri a'naquën piyapi'sa' Yosë nanamën a'porapi. Sopai natëtona', nonpin nanan a'chinpachina', imasapi. Ayaro' tahuëri ya'caritohuachin, naporapi,” tënín.

**2** Naporö' nonpina'piro'sa' ya'huapona' piyapi'sa' nonpintacaiso marë'. “Quiyanta' Yosë

imarai," topirinahuë', co no'tequën nonsapihuë'. Nitotaponaraihuë', co cancanhuanhuë pochin nicatona', co natëtochináchinhue' cancantapi. Hua'qui' sopai natëtona', co huachi nanitapihuë' Yosë natëcaiso'. Inapitaso' nisha a'chinapi.

<sup>3</sup> "Ama sanapi macosohue'. Nisha nisha cosharo' a'poco huachi," tosapi. Napopirinahuë', Yosë ya'ipi cosharo' ninin capacaso marë'. Nanamën nitotatëhua', Yosë natëhuatëhua', co a'poarihuahuë'. "Yosparinquën, Sinioro," itatëhua', caparihua'.

<sup>4</sup> Ya'ipi ma'sha Yosëri ninin. Napoaton nöya. Co manta' a'pocaso' ya'huërinhuë'. "Yosparinquën, Sinioro," itatëhua', ya'ipiya noya caparihua'.

<sup>5</sup> Yosë quiricanën yonquiatëhua', Yosë nontohuatëhua', noya capacaso', ténin Yosë.

### *Quisocristo marë' noya sacatacaso' ya'huërin*

<sup>6</sup> Nani pënënanquën. Ina nanan a'chinpatan, noya nisaran. Quisocristo noya ni'sarinquën. Cosharo' achinirinposo pochin Yosë nanamën natëhuatan, achinicancanarinquën. No'tequën a'chintërainquën ni'ton, noya imasaran.

<sup>7</sup> Nonpin nanano'saso nimirihuë' tananpitëqué'. Inahuara yonquinëna quëran naporapi ni'ton, tananpitëqué'. Inapitaso' topinan quëran a'chinapi. Quëmaso nimirihuë' nani tahuëri yonquique' Yosë noya imacaso marë'.

<sup>8</sup> Nani tahuëriya sacatohuatëhuara, chinipirëhuahuë', noya noya Yosë imacaso' yonquihuatëhua', achinicancaninpoa'. Achinicancancapachinpoa', noya noya nisarëhua', ténahuë. Noya noya imapatëhua', isoro'paquë

noya nanopiarëhua'. A'na tahuërinta' Yosë'pa' nanopimiatarihuá'.

<sup>9</sup> Caso' no'téquén pënëntërahuë, ya'ipi piyapi'sa' natëina'.

<sup>10</sup> Ina marë' paatëhua', Yosë nanamëñ sha'huirárëhua'. Parisitarihuuarahuë', a'chinárëhua'. Yoséíchin ninarëhua'. Inaso' nanopiarin ni'ton, ya'ipi piyapi nicha'ëcaso' no-huantérin. Natëhuatëhua', anoyacancantatonpoa', nicha'ësarinfoa'.

<sup>11</sup> Nani a'chintëranquén ni'ton, inachachin api a'chinqué'. A'chinaton, pënëntëquë' natëina'.

<sup>12</sup> Co mashonquënhuë' niponahuë', noya pënëntëquë' mashoro'santa' natëinënquén. Ya'ipi piyapi'sa' noya nontëquë'. Nosoroaton, catahuaquë'. Cancanén quëran huarë' Yosë natëquë'. Sano yonquiaton, noyápiachin cancantëquë'. Noyasáchin niquë' imapisopita nonainënquénso marë'.

<sup>13</sup> Niyontonpachina', Yosë quiricanén nontëquë'. Ina nontaton, pënëntëquë'. Quisocristo nanamëñ a'chintëquë'. Ca canconahuarë' inapoquë'.

<sup>14</sup> Iráca ansiano'sa' niyontonahuatona', acorinënquén Yosë nanamëñ a'chinamaso marë'. Së'huamotorahuatënënquén, nanan quëtérinënquén a'chinamaso marë'. Ina quëran Yosë catahuarinquén nóya a'chinamaso'. Ama ina naniantaton, topinan ya'huëquësohuë'.

<sup>15</sup> Yosë nanamëñ na'con yonquiaton, a'chináquë'. Ya'ipi cancanén quëran huarë' imaquë'. Ina quëran pënënpatan, a'napita noya ni'sarinënquén. "Ma noya Yoséri catahuarin ni'ton, noya noya pënëntërin," tosapi.

**16** Nani tahuëri yonquiquë' noya imacamaso marë'. Naporahuaton, no'tëquën a'chinquë'. Inapohuatan, Yosë catahuarinquën imamiataton cha'ëcaso marë'. A'napitanta' natanpachinquëن, cha'ësapi.

## 5

### *A'naya a'naya pënëncasco ya'huërinso'*

**1** Mashoro'sa' co noyahue' nipachina', ama no'huiquësuhue'. Tata pochin nicaton, sanoanan quëran pënëñquë'. Napopináchin pi'ipitëramaso', iyaparin pochin ni'quë'. Inapitanta' nosoroaton, sanoanan quëran pënëñquë'.

**2** Sanapi'santa' pënëncasco' ya'huërin. Payaro'sa' nipachin, mama pochin nicaton, sanoanan quëran pënëñquë' noya cancanchina'. Imoyaro'santa' napopináchin pi'ipitëramaso' oshiparin miáchin pochin ni'quë'. Ama inapita pi'pian téranta' narintëquësuhue'. Noyasáchin yonquiaton, nontëquë'.

### *Quëyorono'sa' napopiso'*

**3** Isonta' api, imapisopita sha'huitëquë' nitochina'. "Quëyorono'sa' noyá sa'ahuamia nipachina', nosoroatoma' catahuaco'," itëquë'.

**4** Nipirinhue', hua'huinpita ya'huëtohuachin, inapita pënëñquë' a'shina catahuaina'. Aminpitartinta' catahuaina'. Aso'sorin ni'ton, inahuarinta' i'huërtanta'ina'. Nosoroatona', nocomanta'ina'. Ina Yosë na'con nohuantërin.

**5** A'naquën quëyorono'saso nipirinhue', co hua'huinpita ya'huëtërinhue'. Yoséíchin yonquiarin. "Ina catahuarinco," ta'ton, nani

tahuëri Yosë nontarin. Tashirë chachin nontarin. Inapitaso' catahuahua'.

**6** A'naquën quëyorono'saso nimirinhue', nipa'yatacasoáchin yonquipi. Nanpiaponahuë', chimipi pochin cancantopi. Co huachi Yosë yonquipihuë' ni'ton, co inapita catahuacaso' ya'huërinhuë'.

**7** Nani api sha'huitëranquën. Ya'ipi imapisopita pënënqué' natëina'. Ama a'napitari pinocaiso marëhuë' noya niina'.

**8** Quëmopinëna' tëhuëñchachin nosorocaso' ya'huërin. Pahuantohuachina', catahuaina'. A'shina', pa'pina', hui'ninpita, inapita na'con na'con nosorocaso' ya'huërin. Catahuaina', nocoma'ina'. Insoarisona co nocomahuachinahuë', co huachi Yosë natëapihuë'. Co quëmopinëna' nosorohuachinarahuë', na'con na'con oshahuanapi.

**9** A'naya a'naya niyontonpiquë quëyorono'sa' nininënpita ninshichina' catahuacaiso marë'. Payar'o'saráchin acoina', saota shonca pi'ipitërinso'. A'naíchin so'yatërinso'.

**10** Noya nininsoráchin aco'ina'. Iso pochin nipsisopita: Hua'huinpita noya aso'sorinso'. Ni'toro'sa' huë'pachinara, o'shitërinso'. Co manta' apirarinsohuë'. Piyapinën pochin cancantaton, imapisopita catahuarinso'. Parisitopisopita nosororinso'. Noyasáchin nininso'. Ina pochin nipsisopita aco'ina'.

**11-12** Nanon quëyorono'saso nimirinhue', ama acoinasohue'. "Quisocristo maréáchin sacatarahuë, co so'yantapohue'!" taponahuë', oshaquëran ina naniantaton, naquëranchin

so'yaantacaso' yonquiantapon nimara.  
 So'yaantacaso' noya nimirinhue', ma'sona  
 Quisocristo sha'huitérinso' co naniantacaso'  
 ya'huérinhue'. Naniantohuachin, ina  
 marë' oshahuanarin ni'ton, ama inapitaso'  
 acoinasohue'.

<sup>13</sup> A'naquéonta' topinan ni'tapona' pa'sápatona',  
 chiropi. Naporahuaton, ma'tona ma'tona non-  
 sapi, pinotapi, co napocasohue' nimirinhue'.

<sup>14</sup> Napoaton nano'sa' so'inari ayanan-  
 pihuachina', so'yanta'ina', ténahué. So'yantatona',  
 hua'huaanta'ina'. So'ina', hua'huinpita, inapita  
 nocomahuachina', noya nisapi. Napohuachina',  
 co a'napitari pinosapihué'.

<sup>15</sup> Ni'qué' api. A'naquén quëyorono'sa' nani nisha  
 cancantopi. Quisocristo a'porahuatona', sopai  
 natëpi.

<sup>16</sup> Quisocristo imapatéhua', noya niahua'.  
 Quëyoron quëmopinënpoa' ya'huéhuachin,  
 canpoari chachin catahuahua' noya nanopicaso  
 marë'. Ina quëran a'napita imapisopitarinta'  
 sa'ahuamiaro'sarachin catahuaina'.

### *Ansiano'sa' nininso'*

<sup>17</sup> A'naquén ansiano'sa' noya noya Yosë marë'  
 sacatopi. Paatona', nani tahuëri a'chinápi,  
 pënëntápi. Inapita noya noya ni'co'.

<sup>18</sup> Yosë quiricanén quëran sha'huitérinpoa'.  
 "Toro asacatohuatama', a'caco'. Trico i'nataton  
 to'norayahuachin, ama tonpoanantocosohue'.  
 Tananpitoco' pi'pian pi'pian coshachin," ténin.  
 "Piyapi asacatohuatama', pahuérëco'," ténin  
 anta'. Napoaton ansiano'sa' Yosë marë' sacatopi

ni'ton, catahuaco'. Ma'sha quëtoco' ama pahuanchinasohue'.

**19** Nanan natantohuatan, ama a'naroáchin natëquësuhue'. A'na piyapiriachin ansiano sha'huirapihuachin, co natëcaso' ya'huërinhuë'. Catoya'pihuë nípon, caraya'pihuë nípon, inachachin sha'huirapihuachina', naporo huarë' natëtëquë'.

### *Nisha nisha pënëntërinso'*

**20** Ansiano tëhuëñchachin co noyahue' nipachina, pënëncaso' ya'huërin. Ya'ipi imapisopita ayontonahuaton, chiníquen pënënquë'. A'napitanta' të'huatatona', noya nicacaiso marë' pënënquë'.

**21** Tata Yosë Quisocristorë chachin ni'sarinpoa'. Anquëniro'sa' acorinsopitanta' ni'sarinënpoa'. Napoaton api, ya'ipiya no'tëquen pënënquë'. Ama a'naroáchin ana'intëquësuhue'. Noya natantëquë' no'tëquen nitotacaso marë'. Ina quëran no'tëquen yonquiaton, pënënquë'. Inso têranta' co noyahue' nipachina, pënëncaso' ya'huërin.

**22** Ansiano yaacohuatan, noya yonquiaton, os-haquëran acoquë'. A'naroáchin acohuatan, co noyahue' nipachina, quëmanta' na'ianan. Noyasáchin niquë'.

**23** Apira apira yacanioran ni'ton, ama api i'sharáchin o'oquësuhue'. Pi'pian huinonta' o'oquë', aquëtë' caniotan.

**24** A'naquen co noyahue' nipachina, ya'ipi piyapi'sari nitotopi. "Inaso' oshahuanin. Ina marë' Yosëri ana'intarin," topi. A'naquenso nípirinhue' oshahuanaponahuë', co a'naroáchin

nitotérëhuahuë'. Nipirinhue', co cancanën quëran imarinhue' ni'ton, oshaquëran nitotarihua'.

<sup>25</sup> Inapochachin a'naquën noya nipachina, ya'ipi piyap'sa' nitotopi. A'naquënso' nöya níponahuë', co a'naroáchin nitotérëhuahuë'. Oshaquëranchi inanta' nitotarihua'.

## 6

<sup>1</sup> Patron marë' sacatopisopita, pënënqué' patronëna' noya nicatona' natëina'. Co natëhuachinahuë', no'huitatona', Yosë pinopona' nimara. "Yosë nanamënsa' napoonin ni'ton, ina imatona' co yanatérinacohue'," tapona' nimara. Co ina Yosë nohuantérinhuë'.

<sup>2</sup> "Patronënanta' Quisocristo imapachin, ama ina marë' chiroinasohue'. Iyaparin pochin nicatona', noya noya sacachina'. Imarinsa' catahuarapi ni'ton, nöya sacachina'. Inanta' Yosëri nosororin ni'ton, noya catahuaina'," itëqué'. Ya'ipi carinquën pënënánquënsa', a'chinqué'. Onpopionta' pënënqué' natëina'.

### *Nonpin nanan a'china'piro'sa'*

<sup>3</sup> Quisocristo no'tëquën a'chintérinpoa'. Natëhuatëhua', noya noya cancantarihua'. A'naquënso nipirinhue' Sinioro nanamënsa' co natëtonahuë', nisha a'chinpi. Nonpin nanano'sa' a'chinapi.

<sup>4</sup> "Ya'ipiya nitotërai," topirinahuë', co yonquipihuë'. Topinan quëran nonsápi. Nisha nisha nanano'sa' yonquiatona', nonconpi. Pa'yatopi piyapi'sa' ano'huitacaiso'. Inapita natanpachinara, niapiratopi, nino'huipi,

nipinopi. “Nonpintérinco nimara,” ta'tona', co huachi natérapihuë'.

**5** Nitapicancantatona', co niquë'yapihuë'. Iráca Yosë nanamën nitotopirinahuë', ina naniantatona', co huachi no'tequën yonquipihuë'. Ma'sha canacaiso marë' Yosë yaimaconpi. Co ina marë' imacasohuë' nimirinhue', napopi. Ama inapitaso' natanquësohuë'.

### *Canamiatérëhuaso'*

**6** No'tequën Yosë imapatëhua', tëhuëñchachin canamiatarihua'. Co na'a ma'sha ya'huëtopirinpoahuë', sano cancantohuatëhua', nóya ya'huarihuá huachi.

**7** Nasitohuatëhua', co manta' ya'huëtérinpoahuë'. Naporahuaton, chiminpatëhuanta', ya'ipi ma'shanënpoa' patarihua'.

**8** Napoaton capacaso', a'mocaso' inapita ya'huëtohuachinpoo', sano cancantahua'.

**9** A'naquënso nimirinhue' coriqui canacasoáchin yonquipi. Inasáchin cancantatona', sopai natëpi. Nani ma'sha nohuantatona' huëñsonquë ma'sha manëso pochin nisapi. Inasáchin yonquiatona', aquë aquëtë' nohuantapona'. Ina marë' Yoséri chiníquën ana'intarin.

**10** Corquiráchin pa'yatoahuatëra, nisha nisha yonquirë'. Co noyahue' ninë'. Nonpinë', ihuatèrë', no'huitérë', ina pochin yonquirë'. A'naquën corquiráchin yonquiatona', Yosë a'popi. Ina quëran cancanëna quëran co huachi noya cancantopihuë'. Sëtatona', chiníquën parisitapi.

### *Imamiatacaso' ya'huërin*

**11** Quëmaso nípirinhuë' api Yosë imaran ni'ton, ama coriquiráchin yonquiquësohuë'. Noya nicaca-soáchin yonquiquë'. Cancanën quëran huarë' Yosë chinotëquë'. "Inaso' nosoroatonco, catahuarinco," ta'ton, noya natëquë'. Naporahuaton, ya'ipi piyapi nosoroquë'. Ma'sha onpoaponahuë', chiníquën cancantëquë'. Sano piyapi niqué'.

**12** Iráca imapisopita niyontonpachinara, chiníquën cancantaton, "Caso' Quisocristo imarahuë," itëran. Napoaton "Yosë catahuarinco," ta'ton, sopai minsëquë'. Yosë nani huëntonënquë aya'coninquëni ni'ton, imamiatëquë'. Ina quëran a'na tahuëri inápaquë nanopimiataran.

**13** Yosë chachin ananpirinpoa'. Inaso' ni'sarinpoa'. Quisocristonta' ni'sarinpoa'. Iráca inanta' chiníquën cancantaton, Ponsio Pirato no'tën nanan sha'huitérin.

**14** Ina yonquiaiton, Quisocristo noninso chachin natëquë'. Ama a'napita pinocaiso marëhuë' no'tequëni a'chinquë'. Sinioro Quisocristo o'mantaquë huarë' noya natëquë'.

**15** Tahuëri nanihuachin, Yosë nohuanton, o'mantararin. Yoséíchin hua'anëntérinpoa'. Ya'ipi hua'ano'sa' ina natëina'. Copirnorosarinta' natëina'. "Ma noyacha Yosëso paya," ichina'.

**16** Inasáchin co ta'huantarinhuë'. Nanpirápon inaso'. Noya noya ni'ton, huënaráchin pochin ya'norin. Co ya'carichinachinhuë'. Iráca quëran huarë' co insonta' Yosë quënaninhuë'. Ipora huanta' co quënanarihuarahuë', ya'ipi piyapi'sari chinochina'. Ya'ipiya nanitaparin. Amen.

**17** A'naquëni na'con coriqui ya'huëtérin. Inapitanta' api pënënquë': "Ama a'napita

nocancosohuë'. Ama coriquinëmáchin pa'yatocosohuë'. Inaso' co ya'huëmiataponhuë'. Yosë na'con na'con pa'yatoco'. Inaso' co apiratérinpoahuë'. Nani ma'sha quëtérinpoa' nóya cancantatëhua, ya'huëcaso marë'.

<sup>18</sup> Na'a coriqui ya'huëtohuachinquëma', a'napita nosoroatoma', catahuaco'. Ma'sha pahuanto-huachina, quëtoco'. Ama manta' apiracosohuë'. Noya nico'.

<sup>19</sup> Inapohuatama', Yosë'pa' canamiatarama'. Inaquë noya noya nanopimiatarama," itëquë'.

### *Tiquinamën pochin pënënínso'*

<sup>20</sup> No'tequën api Quisocristo nanamën a'chintérانquën. Ama naniantatonhuë', noya imaquë'. Nonpin nanano'saso nimirinhuë' ama natanquësohuë'. Nisha nisha nonpi. "Ya'ipiya no'tequën nitotërai," topirinahuë', co no'tequën nitotopihuë'.

<sup>21</sup> A'naquën nisha nanan imatona', Yosë a'popi. Ama inapita natëquësohuë'.

Inaora nohuanton, Yosë noya catahuainquën. Nani ninshitérانquën huachi.

*Paono*

## **Yosë nanamëñ**

### **New Testament in Chayahuita (PE:cbt:Chayahuita)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chayahuita

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chayahuita

cbt

Peru

### **Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Chayahuita

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

2b907844-bec1-5cc7-a0e4-401d867c40e7